

*Jaarverslag / Jaarrekening  
2023*



Stichting  
ALBANIA SUPPORT

MBËSHTETJE PËR SHQIPTARËT

*Hulp die aankomt !*

Stichting Albania Support  
Gedenklaan 54  
2806 KL Gouda  
[info@albaniasupport.com](mailto:info@albaniasupport.com)  
[www.albaniasupport.com](http://www.albaniasupport.com)

KvK-Nummer: 72789425  
Rsin-Nummer: 859237497

## Inhoudsopgave:

Algemene toelichting	pg. 3
<i>ANBI</i>	pg. 3
<i>Beleidsplan 2022 -2024</i>	pg. 3
<i>Ontstaan Stichting Albania Support</i>	pg. 3
<i>Ons logo en motto</i>	pg. 3
<i>Werkgebied</i>	pg. 3
Dankwoord van de zendingswerkers	pg. 4
Helpers en bezoekers	pg. 5
Bezoek en inzet van bouw- en jeugdgroepen	pg. 5
<i>Bouwgroep "NovA" uit Rijssen</i>	pg. 5
<i>Jeugdgroep "NovA" uit Rijssen</i>	pg. 5
<i>Jeugdgroep "Veno" uit Vollenhove</i>	pg. 5
Activiteitencentrum "de Bron"	pg. 6
Nehemiakerken	pg. 6
<i>Kerkontwikkeling in Erseke en Leskovik</i>	pg. 6
<i>Erseke</i>	pg. 6
<i>Leskovik</i>	pg. 7
<i>Afscheid</i>	pg. 7
Verslag van diverse activiteiten	pg. 7
<i>Economische achteruitgang in 2023</i>	pg. 7
<i>Voedselhulp</i>	pg. 8
<i>Maatijdenservie "tafeltje dekje</i>	pg. 8
<i>Stookhout voor de winter</i>	pg. 8
<i>(Para-) medische hulp</i>	pg. 9
<i>Sponsorprogramma</i>	pg. 9
<i>Kledingmagazijn</i>	pg. 9
Diverse praktische projecten "Hulp op maat"	pg. 10
<i>Renovatie-projecten</i>	pg. 10
<i>Deuren en/of ramen</i>	pg. 10
<i>Wasmachines</i>	pg. 10
<i>Slaapbanken</i>	pg. 10
<i>Schoolmaterialen</i>	pg. 10
<i>Kleuterschool in Korça</i>	pg. 10
Samen staan we sterk	pg. 11
Overige zaken m.b.t. de Stg Albania Support	pg. 11
<i>Samenstelling van het bestuur</i>	pg. 11
<i>Beloningsbeleid</i>	pg. 11
<i>Donaties en doelgiften</i>	pg. 12
<i>Website- en Facebook-adres van de Stg A.S.</i>	pg. 12
Jaarrekening 2022-2023	pg. 13
Vaststelling en ondertekening	pg. 14

## Algemene Toelichting

Dit verslag bevat een activiteitenoverzicht en de jaarrekening van Stichting Albania Support over het jaar 2023.

### ANBI

De Stichting Albania Support is opgericht op 8 oktober 2018 en heeft de ANBI status. Volgens de richtlijnen van de belastingdienst zijn donaties en giften aan deze stichting daarom aftrekbaar voor de inkomstenbelasting (zie de informatie hierover bij de belastingdienst).



### Beleidsplan 2022-2024

Op onze website kunt u ons beleidsplan lezen en/of downloaden via de link: [www.albaniasupport.com](http://www.albaniasupport.com)

### Ontstaan van de Stichting Albania Support



Sinds maart 2013 zijn Johan en Zwanie Duizendstra werkzaam als zendingswerkers in de provincie "Kolonje" in Zuid-Oost Albanië. Na verloop van enkele jaren en door toenemende activiteiten is besloten om al het werk dat gedaan werd onder te brengen in een stichting. In oktober 2018 is toen de stichting Albania Support opgericht. Johan en Zwanie Duizendstra hebben de dagelijkse leiding over alle activiteiten van de stichting. Ongeveer 8 maanden per jaar wonen en werken ze in Albanië en in de andere maanden

werken ze vanuit Nederland. Samen met de bestuursleden promoten ze het werk en bouwen ze aan een team van mensen, die het werk een warm hart toedragen. In de afgelopen jaren hebben Johan en Zwanie een aantal Albanezen gevonden die lokaal gerespecteerd worden en een hart voor mensen in nood hebben. Inmiddels is een klein maar betrouwbaar team van medewerkers ontstaan, dat zich met hart en ziel inzet voor de mensen om hen heen.

### Ons logo en motto

Met ons logo beelden we uit dat *verbondenheid* en *relatie* de belangrijkste uitgangspunten zijn. We gebruiken de leus "**Hulp die aankomt**" als ons motto. Door korte lijnen kunnen we heel specifiek hulp bieden. We kunnen daarmee garanderen dat "hulp" ook echt daar terecht komt, waar die het meeste nodig is.



### Werkgebied

De Stichting Albania Support is hoofdzakelijk werkzaam in Zuid-Oost Albanië. Het activiteitencentrum Qendra Burimi, "De Bron", staat in Erseke, de hoofdstad van de provincie Kolonje. Erseke is gelegen op ruim 1000 meter boven zeeniveau. Deze provincie ligt in een berggebied op ruim 240 kilometer afstand van de hoofdstad Tirana. Naast dit vaste werkgebied ondersteunen we, waar mogelijk, ook andere kerken en organisaties buiten deze provincie.

## **Dankwoord van de zendingswerkers Johan en Zwanie Duizendstra**

Een jaarverslag schrijven is even achterom kijken en even stilstaan bij wat er zoal in 2023 voorbij kwam. We zijn dankbaar deel te zijn van de lokale gemeenschap en heel persoonsgericht betekenisvol te kunnen zijn voor mensen door middel van een uitgebreid hulpprogramma. We zijn dankbaar dat de kerken in Erseke en Leskovik groeiende zijn en dat steeds meer mensen de weg naar de bijeenkomsten weten te vinden. We stellen onszelf geregeld de vraag: wat ging goed en wat kunnen we leren van de dingen die minder goed gingen. De hulpvragen houden nooit op en dat is niet zo vreemd, want er is erg veel nood en grote armoede. Met de beperkte financiële middelen die we hebben geven we, waar mogelijk, gerichte hulp. We hebben ontdekt dat, ook al werken we met beperkte financiële middelen, we toch nooit met *lege* handen staan. Naast de kerkelijke activiteiten, alle programma's en hulpprojecten, sponsoren en donateurs, zijn er drie belangrijke zaken die financieel niets kosten en tegelijkertijd veel geven, want dienstbaarheid is investeren.

Dit is onze "gratis" investering voor de mensen in Zuidoost –Albanië:

- 1) We bieden mensen ons luisterend oor en oprechte belangstelling.
  - 2) De tijd en energie die we steken om mensen in soms afgelegen dorpen op te zoeken in hun eigen huis, is van groot belang voor onze eigen beeldvorming en wordt zeer gewaardeerd en gezien als respectbetuiging aan de mensen die we bezoeken.
  - 3) We zijn mensen met een "missie", het is een voorrecht en verlangen om mensen te kunnen vertellen dat er een God is die van ze houdt. De belofte uit de Bijbel van vergeving van zonde door geloof in Jezus Christus, herstel in de relatie met God en de belofte voor eeuwig leven zijn onbetaalbare geschenken.
- "Geloof en werken" komen samen in ons werk.

Alleen met de financiële support van vrienden, kerken en diverse organisaties, zijn wij in staat om onze basiskosten te betalen en de diverse hulpprogramma's in Albanië uit te voeren. We zijn dankbaar voor die steun en zien het effect daarvan. We houden onze achterban betrokken bij het werk en versturen nieuwsbrieven, zijn zichtbaar en actief op internet of komen geregeld persoonlijk vertellen over de voortgang en ontwikkeling van het werk in Albanië. In de loop van de jaren zijn diverse mensen die het werk ondersteunen op bezoek geweest in Albanië, om zich lokaal te verdiepen in de cultuur en de uitvoering van de diverse werkzaamheden. We doen er alles aan om giften en donaties daar te besteden, waar die het meest nodig zijn. Giften voor een specifiek doel zullen ook altijd besteed worden aan dat specifieke doel.

Hartelijke dank voor jullie gebeden, donaties en vriendschap.

We zijn gezegend door datgene wat gebeurt in de provincie "Kolonje" .

*Johan en Zwanie Duizendstra*

## **Helpers en bezoekers**

In 2023 kwamen er meerdere mensen en groepen uit Nederland naar Erseke. We waren dankbaar voor hun komst en het was motiverend om te zien wat mensen investeren in tijd en geld om te komen helpen, de bevolking te leren kennen en projecten (mede) te financieren. Hun energie en enthousiasme werkte voor ons, voor de mensen in de kerk en in ons team beter dan welke "oplader" dan ook. Vele mooie herinneringen en de verbondenheid met anderen maakte duidelijk "we staan er niet alleen voor".

## **Bezoek en inzet bouw- en jeugdgroepen**

### ***Bouwgroep "NovA" uit de Hervormde Gemeente in Rijssen***

In 2022 kwam op initiatief van Henk Prins een bouwgroep uit de Hervormde Gemeente in Rijssen naar Erseke om te helpen bij de verbouwing van een toen net aangekocht pand tot het nieuwe activiteitencentrum en in 2023 kwam er opnieuw een flinke bouwgroep uit deze gemeente naar Erseke. Geweldig wat een energie er dan vrij komt; we waren er geregeld stil van en dat gebeurt niet zo vaak! Het laatste deel van het enorme dak werd door hen geplaatst en twee elektriciens hebben de hele elektrische installatie vorm gegeven en uitgevoerd. Er zijn vloeren gelegd etc. etc. en zo'n week vliegt dan weer om.

Ondertussen gaat het werk gewoon door en in 2024 verwachten we veel gerenoveerd op te kunnen leveren en hopelijk kunnen de werk- en jeugdgroepen al in 2025 logeren en verblijven in het nieuwe centrum.

De samenwerkende kerken van de Hervormde Gemeente in Rijssen hebben in de loop van de laatste jaren grote bedragen bij elkaar gebracht om de renovatie vorm te geven. Door het hele jaar heen zijn er fondsen-wervingsacties in Rijssen en omgeving geweest om geld bij elkaar te brengen en dit dan in samenwerking met de Stichting Mensenkinderen.

### ***Jeugdgroep "NovA" uit de Hervormde Gemeente in Rijssen***

In juli kwam er een jeugdgroep vanuit de Hervormde Gemeente in Rijssen. Deze enthousiaste groep mensen heeft ons geholpen om veel zaken vanuit het toen nog gehuurde gebouw te verhuizen naar ons nieuwe activiteitencentrum. Vele handen maakten het werk inderdaad veel lichter. Van gekregen schoolmaterialen van de Hema uit Rijssen hebben ze gezamenlijk veel tasjes met schoolmaterialen klaargemaakt voor de schoolkinderen in Erseke en de omliggende dorpen. We hadden drie middagen activiteiten in en rond een school in Qafezezi, een dorp op zo'n 20 kilometer afstand van Erseke. Elke middag begon met zingen, een Bijbelverhaal en daarnaast knutselen, spelletjes doen en natuurlijk voetballen. Dagelijks kwamen er oma's en moeders mee. Vanuit dit dorp, waar we enkele jaren geleden na een flinke aardbeving een noodkeuken, douches en hulpmiddelen konden leveren, komen wekelijks mensen en kinderen naar onze Nehemia kerk in Erseke.

### ***Jeugdgroep "Veno" uit de Hervormde Gemeente in Vollenhove***

In oktober kwam er een grote jeugdgroep en begeleiders uit de Hervormde Gemeente in Vollenhove naar Erseke. Een energieke groep mensen die als voorbereiding op de reis al het hele jaar ervoor promotieacties hielden in Nederland. Het geplande doel was om genoeg geld bij elkaar te brengen om een compleet bouwvallig huisje van de familie Mulellari in een klein dorpje te kunnen renoveren. Toen in de loop van de

zomer duidelijk werd dat er voldoende geld was opgehaald om dit mogelijk te maken, zijn wij in september gestart met deze renovatie en op de laatste dag van hun verblijf in Albanië heeft de jeugdgroep Veno deze kunnen afronden. De Familie Mulellari had deze renovatie nooit zelf kunnen bekostigen en was dan ook heel blij met deze hulp. Samen met de jeugdgroep Veno hebben we diverse projecten bezocht en ook hebben we nog een spelletjesmiddag voor kinderen georganiseerd in het dorp Qafezezi. Bij een dagje uit in Korça zijn we op bezoek geweest bij een kleuterschool voor met name Roma kinderen, welke wij ondersteunen. Deze ontmoeting staat nog in het geheugen gegrift, want in de kerk in Vollenhove hangt nog een ingelijste doek met alle handjes van deze kinderen erop. Op 19 november was er een Albanië dag in de kerk van de Hervomde Gemeente in Vollenhove en samen met alle kerkgangers werd met voldoening teruggekeken op deze reis.



### Activiteitencentrum "De Bron"

"Qendra Burimi" betekent: "Centrum De Bron".

De nieuwe keuken, doucheruimtes, toiletruimtes, wasserette en de kerkzaal konden we in september in gebruik nemen. Hoewel er nog veel moet gebeuren in het gebouw is het een "droom die uitkomt" met vrijwel alle activiteiten onder één dak. Het afgelopen jaar is er veel geklust, verbouwd en aangepast en we wij dankbaar dat het hele pand nu voorzien is van een nieuw dak en dat alle ramen vervangen zijn.

### Nehemiakerken

#### **Kerkontwikkeling in Erseke en Leskovik**

De Nehemia kerken in Erseke en Leskovik zijn een veilige haven voor velen. Gelovige mensen én nieuwsgierige mensen zitten naast en door elkaar. De kerken zitten vaak vol en ook mensen die in de maatschappij met de nek worden aangekeken komen geregeld naar de kerk. Ik spreek de meeste zondagen over de basisbeginselen van de Bijbel en vaak als ik rondkijk in de zaal moet ik denken aan die tekst uit de Bijbel: *Mattheus 11:28 waarin Jezus zegt:*

*Komt allen tot mij die vermoeid en belast zijn en ik zal u rust geven en vrede voor uw ziel.* We zien dat mensen vrede en rust ervaren en groeien in hun geloof.



#### **Erseke**

We doen ons werk vanuit Christelijke grondslag en ons geloof in Jezus Christus als zoon van God. Zelf overtuigd van deze liefde van God voor ons als mensen, willen we anderen vertellen over deze liefde. In januari 2019 zijn Johan en Zwanie Duizendstra samen met een Albanees echtpaar een evangelische kerk gestart met de naam "Nehemia", welke inmiddels onderdak vindt in het nieuwe activiteitencentrum "De

Bron" in Erseke. Sinds de zomer 2023 geven we zelf leiding aan deze kerk, bestaande uit zondagse diensten en doordeweekse ontmoetingen, zoals mannen- en vrouwenbijeenkomsten en soms gezamenlijke maaltijden. Inmiddels is de gemeente groeiend (ongeveer 50-60 kerkgangers). Bijna de helft van de kerkgangers komt van buiten Erseke. Sommige bezoekers lopen meer dan een uur om de diensten te bezoeken. Een vrijwilliger uit de kerk rijdt elke zondag met onze eigen bus om mensen die in verder afgelegen dorpen wonen naar de kerk toe te kunnen brengen. Rodolf Tahip, de voorganger van een evangelische kerk in Korça waar we mee samenwerken, komt gemiddeld 1x per maand spreken in de Nehemia kerk in Erseke. Dit wordt zeer gewaardeerd en is een grote zegen.

### ***Leskovik***

In januari 2023 zijn we een tweede "Nehemia kerk" gestart in de plaats Leskovik, op ruim 1,5 uur autorijden afstand van Erseke. Na enige tijd een zaaltje in het sociaal centrum gebruikt te hebben, houden we de kerkdiensten sinds juli 2023 in een eigen gehuurd gebouwtje. Vanwege beperkte mogelijkheden en een klein team houden we deze samenkomsten vooralsnog elke 2 weken op de zaterdagen. Op deze dagen gaan telkens enkele mensen uit de Nehemia kerk uit Erseke mee om te helpen.

### ***Afscheid***

We namen afscheid van diverse mensen uit de kerk. We geloven dat bidden helpt en God genezing kan brengen, maar ook hier overlijden mensen aan ziektes, soms na een lang ziekbed, of de dood komt volledig onverwacht. De landelijke traditie om een persoon binnen 24 uur na overlijden te begraven, is een bijzonder en ingrijpend proces. We hebben ook afscheid van enkele mensen moeten nemen, die onze betrokkenheid en hulp misbruikt hebben voor hun eigen gewin. Vertrouwen geven is een sterke eigenschap van ons maar het gevaar dat mensen daar misbruik van maken ligt op de loer.

## **Verslag van de diverse activiteiten**

### ***Economische achteruitgang in 2023***

De onrust in de wereld had in 2023 een grote impact op de economie in Albanië. Prijzen van levensmiddelen stegen enorm en tegelijkertijd werden de pensioenen en uitkeringen door de overheid om onduidelijke reden verlaagd in plaats van aangepast aan het verlies in koopkracht. Er is vrijwel geen vast werk te vinden en diegenen met een beetje opleiding trekken weg uit deze regio of werken soms hele zomers illegaal in Griekenland (net aan de andere kant van de berg). De landelijke en lokale overheid lijkt geen doelen en plannen te hebben om op te komen voor de zwakken in de samenleving en er is geen enkele prioriteit in die richting te bespeuren. Veel wordt geïnvesteerd in infrastructuur en toerisme, mooie plannen, maar een lokale bewoner heeft daar op korte termijn geen profijt van. Zelfs het houden van kleinvee zoals een koe, wat kippen of schapen binnen de bebouwde kom is door de lokale overheid verboden en uitgebannen. Voor veel mensen betekent dit een groot verlies van een broodnodige aanvulling op de dagelijks meest noodzakelijke levensmiddelen. Men kon voorheen nog melk en eieren verkopen en dit is nu weggefallen door het verbod op het houden van kleinvee binnen de bebouwde kom van Erseke.

### **Voedselhulp**

De provincie "Kolonje" waarin wij voornamelijk werkzaam zijn, is een bergachtig gebied waarin vele dorpen en gehuchten liggen. In 2023 kregen 81 huishoudens in 19 dorpen maandelijks een voedselpakket. Een deel van deze groep mensen kan met een door ons verstrekte "voedselbon" hun eigen inkopen doen bij vrijwel alle supermarktjes in de provincie. Een klein deel van de betrokken huishoudens kreeg een door ons samengesteld voedselpakket. Vanuit een kerk in Vreshtas, op zo'n 75 kilometer afstand van Erseke, kregen 32 huishoudens maandelijks een voedselpakket en vanuit de kerk in Korça kregen 20 huishoudens een maandelijks een voedselpakket. In totaal hebben we dus maandelijks 133 voedselpakketten en voedselbonnen mogen uitdelen. De mensen die deelnemen aan dit project behoren tot de groep mensen met de minste mogelijkheden tot ontwikkeling of uitzicht op verbetering. Iedere deelnemer wordt minimaal 2x per jaar door ons team thuis bezocht. Van elk gezin of persoon hebben we een dossier met daarin de actuele situatie over het aantal personen in het huishouden en het inkomen via economische steun, pensioen, werk of andere bronnen. Alle aankopen voor deze voedselhulp worden in diverse winkels gedaan, om daarmee tevens de lokale economie te kunnen steunen. Voor dit voedselprogramma ontvangen we specifieke doelgiften via de Stichting Mensenkinderen, die volledig worden besteed aan dit doel.

### **Maaltijdservice "Tafeltje dekje"**

In 2023 hebben we onze maaltijden service kunnen uitbreiden van drie keer per week naar vijf keer per week. Sinds september 2023 kunnen we koken in de nieuwe keuken van het activiteitscentrum. Gemiddeld kregen 16 mensen deze maaltijd dagelijks thuisbezorgd. De deelnemers betalen een kleine eigen bijdrage van 100 lek (€0,95) per maaltijd. De groep mensen bestaat uit enkele oudere alleenstaande mannen die zelf niet (kunnen) koken, enkele ouderen met een handicap en mensen die ziek zijn en zelf niet of nauwelijks in staat zijn om voor zichzelf te koken. Een vaste groep vrouwen, die ook deel uitmaken van de kerk Nehemia in Erseke, bereiden deze maaltijden met veel liefde en zorg en helpen eveneens mee met het rondbrengen van de maaltijden. Deze vrouwen krijgen per ochtenddeel een vast bedrag als vrijwilligersbijdrage.

### **Stookhout voor de winter**

Het klimaat kent warme zomers en koude winters (+35°C tot -23°C). Stookhout is een eerste levensbehoefte, maar voor veel mensen nauwelijks meer te betalen. Binnen de groep mensen die wij helpen is er niemand die meer dan €250,- aan maandelijks inkomen binnenkrijgt en meer dan de helft van deze groep mensen moet leven van €150,- of minder. Een m3 stookhout kostte in 2023 €35,- en een gemiddeld huishouden heeft minimaal 10m3 stookhout per jaar nodig. Maar wat als dat geld er gewoon niet is? Het gevolg voor de mensen en hun kinderen is een steenkoud en onverwarmd huis, veel gezondheidsproblemen en het elk jaar overlijden van veel mensen van pure kou en uitputting. In vrijwel alle huisjes wordt slechts één kamer verwarmd met hout gestookte kachels waar men ook op kookt. Het stookhoutproject loopt altijd van het najaar tot het voorjaar van het volgende jaar. In november en december 2022 kregen de mensen in dit programma een 1<sup>e</sup> keer gemiddeld 2m3 stookhout. In januari en februari 2023 kregen de mensen in dit programma nogmaals 2m3 stookhout. In de winter van 2022-2023 hebben we in totaal ruim 550 m3 stookhout kunnen uitdelen aan 85 gezinnen. We konden ook stookhout geven voor de



verwarming van 2 kerken in Leskovik en Korça. In december 2023 is er wederom gestart met het uitdelen van stookhout. Naast deze belangrijke hulp die we mensen konden bieden, zijn er ook altijd mensen nodig die het werk moeten uitvoeren, wat hen dan weer inkomsten oplevert. Giften en donaties voor de aanschaf en verspreiding van dit stookhout worden ook volledig aan dit doel besteed.

### ***(Para-) Medische hulp***

(Para-) Medische hulp bestaat o.a. uit de aanschaf van medicijnen of het bekostigen van een doktersbezoek. Mensen stellen noodzakelijk doktersbezoek vaak uit, omdat ze geen geld hebben voor eventueel voorgeschreven medicijnen. Meerdere personen konden we financieel helpen om hun medicijnen te betalen. Dit waren mensen met chronische hartproblemen of psychische klachten, die hiervoor maandelijks medicatie nodig hebben. Voor enkele personen met diabetes konden we financieel bijdragen aan de aanschaf van middelen om de bloedsuikerspiegel te controleren. Voor anderen regelden we stomamaterialen of de betaling daarvan. We konden ook enkele rolstoelen, een rollator en stokken doneren of tijdelijk uitlenen na o.a. een operatie of ongeluk.

### ***Sponsorprogramma***

Sponsoren uit met name Nederland kunnen een kind, een oudere, een alleenstaande of een gezin ondersteunen met een maandelijks donatie. In 2023 hebben we de sponsors gevraagd, indien mogelijk, hun maandelijks bijdrage van €33- te verhogen naar €37,50.

Eind 2023 werden er 22 kinderen, 2 ouderen, 1 alleenstaande en 5 families in Albanië gesponsord. Wij zorgen dat de donaties terecht komen op de juiste plek en bezoeken deze mensen minimaal 2x per jaar. 1x per jaar ontvangen de sponsoren een update per e-mail en foto's van diegene die ze sponsoren. Door sponsor te zijn geeft men heel specifieke en doelgerichte hulp. Veel sponsoren helpen met extraatjes rondom de verjaardagen en/of feestdagen. Voor sponsoren vanuit Nederland bestaat altijd de mogelijkheid om hun sponsorkind of sponsorfamilies te bezoeken in Albanië.



### ***Kledingmagazijn***

In ons nieuwe activiteitencentrum hebben we ook een kledingmagazijn met voornamelijk kinderkleding en schoenen. Ouders en kinderen kunnen we hiermee in staat stellen om kleding of/en schoenen te komen passen en uitzoeken. Ook de kerken in Vreshtas, Leskovik en Korça kunnen we helpen aan kleding om uit te delen. Per jaar worden er flinke hoeveelheden kleding uitgedeeld en dit is mede mogelijk dankzij een werkgroep in Nederland die kleding verzamelt en uitzoekt. Op het moment dat onze voorraad op dreigt te raken kunnen we een verzoek doen om dozen met kleren via de stichting Hoop voor Albanië' vanuit Nederland naar Tirana toe te brengen.

## **Diverse praktische projecten “Hulp op maat”**

### ***Renovatie-projecten***

Albanië heeft vrijwel dagelijks lichte aardbevingen en een enkele keer wat zwaardere bevingen (tot 4,5 op de schaal van Richter). Deze bevingen in combinatie met de vroeger gebruikte bouwstijl heeft grote impact op de met name oudere vrijstaande huisjes. Langzaam zakken muren scheef en breken de plafonds en dakconstructies los. Soms leidt dit vrij snel tot instortingsgevaar met alle gevolgen van dien. Ook ouderdom, achterstallig onderhoud is een probleem. In vrijwel alle gevallen zijn de bewoners zelf (financieel) niet in staat om reparaties te kunnen uitvoeren of een dak te renoveren. Ons streven is om ieder jaar één of meerdere bouwvallige huisjes geheel of deels op te knappen of te renoveren, zoals het huis van de familie Mulellari, waar we al eerder over vertelden in het stukje over het bezoek van de Jeugdgroep Venó aan ons in oktober.

### ***Deuren en of ramen***

Bij verschillende huishoudens konden we een deur of raam van hun huis vervangen. Vrijwel niemand die wij helpen in ons programma kan 200 euro opzij zetten voor zulke reparaties. In de meeste situaties is het een logische en noodzakelijke keus om deze klussen op te pakken. Stoken met kapotte ramen of deuren is namelijk zinloos.

### ***Wasmachines***

In 2023 konden we enkele keren een wasmachine kopen. Met name de ouderen kunnen nauwelijks hun was nog met de hand doen of lopen vele dagen in hun kleding om het wassen maar zoveel mogelijk te vermijden. We kennen enkele huishoudens met een kind met een beperking, naast de kosten voor luiers, blijft er altijd nog veel was over die gedaan moet worden.

### ***Slaapbanken***

In de dichtbij gelegen stad Korça ontstaat langzaam aan een handel in gebruikte artikelen. Waar we normaal geregeld nieuwe spullen moeten aankopen, lukt het nu geregeld om een mooie, maar gebruikte slaapbank, een kachel of een kast aan te kopen.

### ***Schoolmaterialen***

Van de HEMA in Rijssen kregen we pallets vol met schoolmaterialen. Voor onze regio hebben we in totaal 3 pallets met schriften e.d. kunnen uitdelen. Een groot aantal pallets met schoolmaterialen is door de stichting Hoop voor Albanië in het midden van het land verdeeld. In het begin van het schooljaar in 2023 hebben we het uitdelen georganiseerd in samenwerking met de directeur van de scholen. Vrijwel alle kinderen in de provincie kregen een tasje met diverse schoolschriften en schrijfmaterialen.

### ***Kleuterschool in Korça***

Deze kleuterschool bevindt zich in een arme woonwijk waar voornamelijk Roma- of Gypsy-gezinnen wonen. De armoede is enorm en ouders hebben vrijwel geen geld om te leven of schoolmaterialen of een lunchpakketje voor hun kinderen te kopen. De evangelische kerk in Korça, waar we mee samenwerken, ondersteunt de kinderen van een kleuterschool in Korça met nieuwe schooltasjes en schooluniformen en dagelijks

krijgen de kinderen ook een lunchpakketje. Ook in 2023 kon dit programma, dankzij de hulp van de Stichting Mensenkinderen, doorgang vinden.

### **Samen staan we sterk**

In Albanië werken we o.a. samen met:

- Kerk "Bariu i mire" in Vreshtas (70 km van Erseke)
- Evangelische kerk in Korça (45 km van Erseke)

Vanuit Nederland werken we o.a. samen met:

- Familiekerk "De Fakkel" in Utrecht
- "Kerk in Nesseland" in Rotterdam
- Hervormde gemeente in Rijssen
- Hervormde gemeente in Vollenhove
- Enkele kerken, die eens per jaar het werk ondersteunen met een collecte
- Stichting Hoop voor Albanië
- Diverse bedrijven
- Een groep particuliere sponsors / donateurs

We zijn een partner-organisatie van de Stichting Mensenkinderen. Dankzij hun hulp konden we ook in 2023 veel hulpprojecten realiseren.



### **Overige zaken met betrekking tot de Stichting Albania Support**

#### ***Samenstelling van het bestuur***

Johan Duizendstra	Voorzitter
Zwanie Priester	Penningmeester
Miranda Glasbergen	Secretaris
Marnix Colijn	Bestuurslid

#### ***Beloningsbeleid***

##### *Bestuur*

Bestuursleden, werkzaam voor de stichting, krijgen geen vaste onkostenvergoeding of beloning voor hun inzet. Incidentele kosten die gemaakt worden voor de stichting kunnen echter wel vergoed worden.

##### *Vrijwilligers*

Johan en Zwanie Duizendstra, de oprichters van de stichting, werken ook als vrijwilliger voor de stichting. Zij voorzien grotendeels in hun eigen onderhoud, maar sinds 2022 ontvangen ze wel 1x per jaar een vrijwilligersvergoeding van de stichting. Hun onkosten bij het uitvoeren van hun activiteiten voor de stichting worden ook vergoed.

##### *Lokale werkers*

Lokale werkers ontvangen ook een vrijwilligersvergoeding als zij werken voor een

specifiek project. Werkers voor bijvoorbeeld het voedselprogramma, kookprogramma en stookhoutprogramma krijgen een vrijwilligersvergoeding voor hun werkzaamheden volgens lokale tarieven.

### ***Donaties en doelgiften***

#### *Doelgiften*

Doelgiften zijn diverse giften of donaties die voor een *van tevoren* vastgesteld doel zijn gegeven. Alle giften die gemerkt zijn met een specifiek doel worden ook aan dit specifieke doel besteed. Per project wordt dit verantwoord in een financieel verslag.

#### *Algemene giften*

Giften waarbij geen specifiek doel is aangegeven zullen worden aangemerkt als algemene giften en zullen ook besteed worden aan algemene doelen. Hieronder viel o.a. de huur van het pand voor het oude activiteitencentrum tot eind september 2023. Maar ook het rijden houden van de auto's, de inventaris- en kantoorkosten en de kosten voor promotie, de website en de kleine projecten worden van de algemene giften betaald.

### ***Website- en Facebook-adres van de Stg A.S.***

De website van de Stichting Albania Support is te vinden op het internetadres:

<https://www.albaniasupport.com> en de Facebookpagina van de Stichting op:

<https://www.facebook.com/StichtingAlbaniaSupport> .

Op beide plaatsen is veel beeldmateriaal te vinden van de activiteiten van de Stichting. Ook kun je er beeldmateriaal vinden van de groepen en mensen die eerder al op bezoek kwamen om bij te dragen aan deze activiteiten of zo'n bezoek aan het voorbereiden zijn door o.a. acties te houden om geld in te zamelen hiervoor.

## Jaarrekening 2022-2023

<b>Balans</b>	<b>31-dec-23</b>	<b>31-dec-22</b>
<b>Vaste activa</b>		
Gebouwen en terreinen		
Magazijn (op 15-1-2021 aangekocht om te verbouwen tot het nwe Activiteiten-Centrum op het adres: Rruga Sali Butka, Ish Tregetia, 7401 Erseke, Kolonje, Albanie)	€ 150.000,00	€ 135.000,00
Inventaris (of inrichting)	€ 9.700,00	€ 7.500,00
Vervoermiddelen		
Grijze Mercedes-Benz automaat 9 persoons rolstoelbus, type Sprinter 311 CDI, met kenteken AB-704-MB uit het bouwjaar 2009 (aankoop op 6-12-2023 met km stand 239110)	€ 11.000,00	€ 0,00
Rode volkswagen Crafter met dubbele cabine en huif- opbouw met kenteken AB-254-AC uit het bouwjaar 2007	€ 4.000,00	€ 5.000,00
Blauwe Ford Transit met dubbele cabine met kenteken AA-496-TE uit het bouwjaar 2005	€ 600,00	€ 750,00
Grijze VW transporter 9-persoons bus met kenteken AB-163-IH uit het bouwjaar 2011	€ 9.600,00	€ 12.000,00
<b>Totaal vaste activa</b>	<b>€ 184.900,00</b>	<b>€ 160.250,00</b>
<b>Vlottende activa</b>		
Vorderingen	€ 0,00	€ 0,00
Liquide middelen		
Totaalsaldo Ned. bank(en)	€ 92.039,04	€ 101.426,84
Totaalsaldo Albanese bank(en)	€ 5.513,23	€ 2.926,35
Cash	€ 6.206,40	€ 16.730,53
<b>Totaal vlottende activa</b>	<b>€ 103.758,67</b>	<b>€ 121.083,72</b>
<b>Totaal vaste en vlottende activa</b>	<b>€ 288.658,67</b>	<b>€ 281.333,72</b>
<b>Passiva</b>		
Eigen vermogen		
Continuïteitsreserve	€ 87.325,00	€ 80.000,00
Overige reserves	€ 201.333,67	€ 201.333,72
<b>Totaal eigen vermogen</b>	<b>€ 288.658,67</b>	<b>€ 281.333,72</b>
Schulden	€ 0,00	€ 0,00
<b>Totaal Passiva</b>	<b>€ 288.658,67</b>	<b>€ 281.333,72</b>
<b>Staat van baten en lasten</b>	<b>over 2023</b>	<b>over 2022</b>
<b>Baten</b>		
Algemene inkomsten	€ 31.876,54	€ 48.425,00
Sponsorprogramma	€ 9.443,25	€ 9.835,20
Doelgiften aan projecten	€ 132.805,86	€ 160.474,84
Doelgift voor de aanschaf van een 9 pers. Mercedes Bus	€ 11.500,00	€ 0,00
Individuele gift voor de aanschaf van TV schermen met toebehoren voor de kerkzaal van het nwe Activiteiten-Centrum	€ 13.500,00	€ 0,00
Incidentele baten ten gunste van het magazijn (-gebouw) of nieuwe Activiteiten-Centrum en reden tot herwaardering ervan (zie toelichting 2 voor 2023)	€ 15.000,00	€ 0,00
Incidentele baten ten gunste van de inventaris van het magazijn of nwe Activiteiten-Centrum en reden tot herwaardering ervan (zie toelichting 2 voor 2023)	€ 2.200,00	€ 0,00
Bijdragen van werkgroepen aan andere projecten dan het nieuwe Activiteiten-Centrum	€ 11.481,80	€ 0,00
<b>Totaal baten</b>	<b>€ 227.807,45</b>	<b>€ 218.735,04</b>
<b>Lasten</b>		
Algemene uitgaven(zie toelichtng 1 voor 2022 en 2023)	-€ 36.885,53	-€ 47.572,01
Aanschaf van 9 pers. Mercedes bus	-€ 11.500,00	
Sponsorprogramma	-€ 9.629,02	-€ 10.497,03
Besteding doelgiften en projecten	-€ 158.917,95	-€ 122.309,89
Afschrijvingen (zie toelichting 3 voor 2023)	-€ 3.550,00	-€ 4.074,09
<b>Totaal lasten</b>	<b>-€ 220.482,50</b>	<b>-€ 184.453,02</b>
<b>Saldo baten en lasten</b>	<b>€ 7.324,95</b>	<b>€ 34.282,02</b>

<b>- Toelichting 1 op de algemene uitgaven in 2023:</b>						
Overhead kosten	-€ 7.862,46	Huurkosten van de panden, bankkosten, nuts- en internetkosten,				
		tel. kosten, kantoorartikelen, autokosten (verzekering, keuring en reparaties)				
Kosten activiteiten	-€ 29.023,07	Kosten Activiteitencentrum, Brandstof, Kleine projecten,				
		vergoeding Vrijwilligers, Kerkelijke activiteiten				
Totaal	-€ 36.885,53					
<b>- Toelichting 2 op de incidentele baten in 2023 t.b.v. het magazijn(-gebouw) en de inventaris erin of de inrichting ervan:</b>						
Doordat wat werkgroepen gratis materialen en arbeid inbrachten in 2023, kon de waarde van het magazijn(-gebouw)						
(of het nieuwe Activ. Centrum) en de inventaris erin (of de inrichting ervan) in waarde toenemen met resp. €15000 en €2200						
<b>- Toelichting 3 op de afschrijvingen in 2023:</b>						
Als afschrijvingspercentage voor alle vervoermiddelen is dit jaar 20% gekozen, zodat je dan in totaal uitkomt op €3550						
<b>- Toelichting 1 op de algemene uitgaven in 2022:</b>						
Overhead kosten	-€ 11.502,50	Huurkosten van de panden, nuts- en internetkosten, telefoonkosten,				
		kantoorartikelen, autokosten, zoals verzekering, keuring en reparaties				
Kosten activiteiten	-€ 36.069,51	Kosten Activiteitencentrum, Brandstof, Kleine projecten,				
		vergoeding Vrijwilligers, Kerkelijke activiteiten				
Totaal	-€ 47.572,01					

## Vaststelling en ondertekening van het jaarverslag en de jaarrekening

Dit jaarverslag met de bijbehorende jaarrekening is vastgesteld door het bestuur van de Stichting Albania Support op:

waarbij het bestuur bestond uit de volgende leden:

Johan Duizendstra	Voorzitter
Zwanie Priester	Penningmeester
Miranda Glasbergen	Secretaris
Marnix Colijn	Bestuurslid

Voorzitter Johan Duizendstra heeft dit jaarverslag en deze jaarrekening namens het bestuur ondertekend op d.d. 02-07-2024



N.B.:

Een afgedrukte versie van dit jaarverslag is opvraagbaar via het mailadres: [info@albaniasupport.com](mailto:info@albaniasupport.com)